

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. 22/2026/beznastrah.online 2026

uzatvorená podľa ust. § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej aj len „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Nadácia Orange

zapísaná v Registri mimovládnych neziskových organizácií Ministerstva vnútra SR pod číslom 203/Na/2002/891

so sídlom: Metodova 17764/8, 821 08 Bratislava-Ružinov

IČO: 42 129 559

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK25 1100 0000 0029 4611 5676

v mene ktorej koná: [REDAKOVANÉ] správkyňa

(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „Nadácia Orange“)

a

Prijemca:

Obchodná akadémia Dušana Metoda Janotu

so sídlom: Ul. 17. novembra 2701, 022 01, Čadca

IČO: 00162043

IBAN: SK52 8180 0000 0070 0048 2646

Názov banky: Štátna pokladnica

v mene ktorého koná: [REDAKOVANÉ]

(ďalej len „Prijemca“)

(Poskytovateľ a Prijemca spolu aj len ako „Zmluvné strany“, jednotlivito aj len „Zmluvná strana“)

Článok I. Predmet plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijemcovi finančný príspevok vo výške **2000 EUR (slovom: dvetisíc eur)** (ďalej len „Príspevok“) na podporu verejnoprospešného účelu podpora vzdelávania, t. j. na realizáciu projektu **Klikaj bezpečne** (ďalej len „Projekt“), ktorého bližšia špecifikácia tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako Príloha č. 1. Prijemca sa zaväzuje použiť Príspevok výlučne v súlade s rozhodnutím Správnej rady Nadácie Orange zo dňa 1.4.2026 (v zmysle dodatočného schválenia predsedom Správnej rady zo dňa 14.04.2026) a článkom III. a týmto bodom Zmluvy. Príspevok je poskytnutý na základe žiadosti Prijemcu o finančnú podporu Projektu z programu beznastrah.online 2026 a je účelovo viazaný na realizáciu tohto Projektu, ktorý bol predložený na posúdenie a schválenie prostredníctvom online formulára dostupného na stránke <https://nadaciaorange.eprojekty.sk/>.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že Príspevok získal vlastnou činnosťou a je oprávnený s ním nakladať. Prijemca vyhlasuje, že Príspevok prijíma a zaväzuje sa ho použiť v súlade s podmienkami uvedenými v Zmluve, vrátane všetkých jej súčastí (článok I bod 3 a článok III Zmluvy).
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí finančného príspevku zverejnené na <https://www.nadaciaorange.sk/etika-a-transparenstnost/> (ďalej len ako „Všeobecné zmluvné podmienky“). Zmluvné strany sa zaväzujú Všeobecné zmluvné podmienky ako súčasť Zmluvy riadne a včas dodržiavať.
4. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany potvrdzujú, že Poskytovateľ je v zmysle tejto Zmluvy Poskytovateľom Príspevku a Prijemca je vlastníkom Projektu a akýchkoľvek huteľných a nehnuteľných vecí, ktoré boli získané, nadobudnuté, kúpené, vyrobené, zmontované, atď. v rámci realizácie Projektu. Zmluvné strany berú na vedomie, že Prijemca je zodpovedný za akékoľvek nároky a škody Poskytovateľa a tretích strán, ktoré vzniknú v súvislosti s Projektom v zmysle tejto Zmluvy, vrátane hmotnej zodpovednosti za Príspevok.
5. Poskytovateľ v rámci predmetu svojej činnosti spolupracuje s **Centrom pre filantropiu n.o.**, so sídlom Baštová 343/5, 811 03 Bratislava-Staré, IČO: 31821871, registrovanou Okresným úradom Bratislava pod číslom OVVS-530/49/2002 (ďalej len „Centrum pre filantropiu“), a to na základe Zmluvy o spolupráci. V rámci vzájomnej spolupráce Poskytovateľ zveril vybrané činnosti, ku ktorým dochádza pri plnení Zmluvy, Centru pre filantropiu. Prijemca je povinný tomu zodpovedajúce povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy plniť voči Poskytovateľovi prostredníctvom Centra pre filantropiu. Za týmto účelom je Prijemca povinný vo všetkých prípadoch, v ktorých to stanovuje Zmluva, jej prílohy a tieto Všeobecné zmluvné podmienky, kontaktovať priamo Centrum pre filantropiu.

Článok II. Odovzdanie Príspevku

1. Poskytovateľ poskytne Príspevok Prijemcovi prevodom na bankový účet Prijemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to jednou splátkou najneskôr do 21 (slovom: dvadsaťjeden) pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.

Článok III. Použitie Príspevku

1. Prijemca sa zaväzuje, že Príspevok použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, vo Všeobecných zmluvných podmienkach a v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje použiť Príspevok v plnej výške v súlade s touto Zmluvou najneskôr do **10.10.2026**. V prípade, že Prijemca nie je z akéhokoľvek dôvodu schopný splniť svoju povinnosť podľa predchádzajúcej vety, a to čo i len z časti, je povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel, požiadať Poskytovateľa o predĺženie lehoty na použitie Príspevku v plnej výške v súlade s touto Zmluvou, a to prostredníctvom koordinátora grantového programu, pričom lehota môže byť takto predĺžená maximálne do 20.10.2026. Prijemca Príspevku a Poskytovateľ sa prípadne môžu dohodnúť na inom účele použitia Príspevku v súlade s § 50 – Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely zákona č. 595/2003 Z. z. o dani príjmov v znení neskorších predpisov. Porušenie niektorej z povinností Prijemcu podľa predchádzajúcich viet tohto ustanovenia, ako aj informovanie Prijemcom po oficiálnom ukončení realizácie Projektu podľa bodu 1 článku I tejto Zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy Prijemcom, pričom Prijemca je povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Príspevok, resp. jeho časť, ktorú nepoužil, na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Nezávisle od ustanovenia v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy je Prijemca vždy povinný vyčerpať Príspevok v plnej výške do 31.12.2026, a to v súlade s touto Zmluvou. V prípade, ak Prijemca nevyčerpá Príspevok v plnej výške v súlade s touto Zmluvou a v lehote podľa predchádzajúcej vety, je Prijemca povinný Príspevok bez zbytočného odkladu vrátiť Poskytovateľovi.
4. Prijemca je povinný Poskytovateľovi preukázať použitie Príspevku v súlade s účelom tejto Zmluvy najneskôr do **20.10.2026**, a to dorúčením kópií dokladov preukazujúcich takéto použitie podľa pokynov zverejnených v online formulári dostupnom na internetovej stránke Poskytovateľa <https://nadaciaorange.eprojekty.sk/> (ďalej len „Pokyny“). Pokyny zverejnené na internetovej stránke Poskytovateľa sú pre Prijemcu záväzné. Účtovné doklady v rámci finančného vyúčtovania budú akceptované s dátumom od **02.04.2026**. Zároveň je Prijemca v súlade so zverejnenými Pokynmi a podľa Všeobecných zmluvných podmienok povinný vypracovať a doručiť Centru pre filantropiu záverečnú správu obsahujúcu finančnú správu o priebehu Projektu, a to najneskôr do **20.10.2026**. Prijemca si bude ku každej aktivite viesť prezenčné listiny osôb zúčastnených na daných aktivitách realizovaných v rámci Projektu, ako aj testy preukazujúce nadobudnuté zručnosti účastníkov a spätnú väzbu po každej aktivite (napr. na workshopoch, seminároch a pod.) podľa podmienok definovaných v Metodike reportovania vzdelávacích aktivít zameraných na rozvoj digitálnych zručností, ktorá je dostupná na internetovej stránke Poskytovateľa <https://www.nadaciaorange.sk/>. Prijemca poskytne prezenčné listiny a testy na nahliadnutie Poskytovateľovi alebo ním poverenej osobe, a to vždy na základe požiadavky Poskytovateľa.
5. Každé jednotlivé porušenie bodu 1 až 4 článku III tejto Zmluvy zakladá okrem iných oprávnených nárokov Poskytovateľa nárok Poskytovateľa voči Prijemcovi na zmluvnú pokutu vo výške 2000 EUR (slovom: dvetisíc eur) za každé jednotlivé porušenie. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody v plnej výške, t. j. i v rozsahu prevyšujúcom výšku zmluvnej pokuty.
6. Prijemca sa zaväzuje nahradiť Poskytovateľovi akékoľvek sankcie v plnom rozsahu, ktoré v prípade kontroly uloží orgán verejnej správy, resp. akýkoľvek orgán dozoru, kontroly a pod., ak sankcie budú uložené v dôsledku porušenia povinností Prijemcom vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov. Poskytovateľ má v tomto prípade právo na zmluvnú pokutu voči Prijemcovi vo výške sankcie uloženej kontrolným orgánom Poskytovateľovi. Prijemca zodpovedá za všetky škody vzniknuté Poskytovateľovi, ako aj tretím osobám, v súvislosti s plnením a Projektom v zmysle tejto Zmluvy.
7. Prijemca berie na vedomie, že Príspevok nepodlieha dani z pridanej hodnoty a na Príspevok nie je možné aplikovať akékoľvek právo podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o DPH“). Prijemca sa zväzuje, že vo vzťahu k žiadnej platbe Príspevku nebude postupovať ako k službe, tovaru, či inému plneniu podliehajúceму dani z pridanej hodnoty podľa zákona o DPH, a to aj v prípade, že Prijemca je registrovaný ako platiteľ dane z pridanej hodnoty.
8. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vyžiadať si za účelom preukázania transparentnosti použitia Príspevku určeného na účely realizácie Projektu alebo preukázania splnenia účelu Projektu alebo rozpočtu Projektu, na ktorý je poskytovaný Príspevok podľa tejto Zmluvy, akékoľvek dokumenty a informácie od Prijemcu či iných osôb podieľajúcich sa na financovaní a/alebo realizácii Projektu. Prijemca sa zaväzuje takéto informácie alebo dokumenty Poskytovateľovi poskytnúť bez zbytočného odkladu alebo zabezpečiť ich poskytnutie od iných osôb v lehote najneskôr 30 (slovom: tridsať) kalendárnych dní. Prijemca je povinný umožniť

Poskytovateľovi vykonanie kontroly, a to najmä nie však výlučne nahliadnutím do účtovných záznamov Prijemcu, osobnou účasťou na aktivitách a podujatiach, v súvislosti s ktorými bol použitý Príspevok poskytnutý podľa tejto Zmluvy, osobnou návštevou u Prijemcu, za účelom preukázania účelnosti vynaloženia Príspevku a splnenia všetkých zákonných povinností vzťahujúcich sa na použitie poskytnutého Príspevku.

Článok IV. Spracovanie osobných údajov

1. Podmienky spracovania osobných údajov sú upravené vo Všeobecných zmluvných podmienkach k tejto Zmluve.
2. Prijemca svojím podpisom potvrdzuje, že bol Poskytovateľom informovaný o podmienkach spracúvania jeho osobných údajov Poskytovateľom a poučený o svojich právach dotknutej osoby v súlade s článkom 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v znení zverejnenom na internetovej stránke Poskytovateľa www.nadaciaorange.sk.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany akceptujú plný rozsah ustanovení Zmluvy, jej príloh a odkazov, pričom každá zmena alebo doplnenie Zmluvy a/alebo jej prílohy musí byť vykonaná písomnou formou ako dodatok k Zmluve a schválená oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ak nie je v Zmluve stanovené inak.
4. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neúčinným, neplatným alebo nevymáhateľným podľa platného práva, resp. v dôsledku zániku niektorej časti Zmluvy, ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú plne platné a účinné v rozsahu podľa platného práva, resp. v zmysle dojednania Zmluvných strán. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že sledujúc zmysel takéhoto ustanovenia nahradia ho ustanovením, ktoré sa v najväčšej možnej miere približuje obsahu neúčinného, neplatného alebo nevymáhateľného ustanovenia.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ dostane 1 vyhotovenie a Prijemca 1 vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, že Zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, a že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné. Na znak súhlasu s celým obsahom Zmluvy ju podpísali osoby oprávnené konať za Zmluvné strany.
7. Prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Podpisom Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú dodržiavať nasledovné prílohy Zmluvy:

Príloha č. 1 - Popis a rozpočet Projektu, podmienky poskytnutia Príspevku

Príloha č. 2 - Súhlas so spracúvaním osobných údajov (fotografii)_VZOR

Príloha č. 3 - Súhlas so spracúvaním osobných údajov_VZOR

Čadca, dňa 14. mája 2026 | 13:50:02 CEST

Bratislava, dňa 14.4.2026

Obchodná akadémia Dušana Metoda Janotu

Prijemca

Nadácia Orange

správkyňa
Poskytovateľ

Príloha č. 1 - Popis a rozpočet Projektu, podmienky poskytnutia Príspevku

Anotácia

Projekt "Klikaj bezpečne" bude realizovaný Obchodnou akadémiou D. M. Janotu v Čadci v spolupráci s organizáciami a odborníkmi. Jeho cieľom bude posilniť bezpečné a zodpovedné správanie mladých ľudí na internete a prevenciu nenávistných prejavov a kyberšikany. Prvá časť projektu bude zameraná na skupinu 14 žiakov, ktorí absolvujú vzdelávanie s organizáciou DigiQ a digipeers zamerané na nenávistné prejavy na internete, bezpečné správanie a postup pri kyberšikane. Po absolvovaní získajú certifikát a pripraví informácie materiály pre žiakov ZŠ. Následne budú realizovať rovesnícke vzdelávanie na 10 ZŠ v regiónoch Čadca a Kysucké Nové Mesto. Účastníci aktivít poskytnú spätnú väzbu prostredníctvom QR kódu. Finančné prostriedky budú použité na odborné školenia, materiály a realizáciu vzdelávacích aktivít projektu. V druhej časti projektu sa uskutoční neformálne vzdelávanie vo forme jedného tematického dňa zameraného na prevenciu voči radikalizácii a bezpečnosti na internete. Počas tohto dňa absolvujú všetci žiaci 4 prednášky, ktoré si sami zvolia ponúkané pozvanými odborníkmi, ako i vyškolenými žiakmi.

Schválený rozpočet (Podrobný prehľad rozpočtu spolu s vysvetlením položiek rozpočtu je súčasťou podporeného Projektu predloženého prostredníctvom online formulára dostupného na stránke <https://nadaciaorange.eprojekty.sk/>, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy):

Honorár pre pracovníčky KÁČKO/IPčko: 300€;

Honorár pre 4 lektorov DigiQ: 800€;

Propagačný materiál pre žiakov základných škôl: 400€;

Honorár pre školiteľov počas neformálneho vzdelávania: 500€

Spolu: **2000 EUR**

Podmienky poskytnutia Príspevku:

- Finančné prostriedky Príspevku na Projekt môžu byť použité len na verejnoprospešné účely a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený Projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za Príspevok nesie Prijemca.
- V prípade, že Prijemca potrebuje uskutočniť presun medzi schválenými položkami rozpočtu, do výšky 10% poskytnutých finančných prostriedkov, môže tak urobiť bez písomného súhlasu Centra pre filantropiu.
- V prípade, že Prijemca potrebuje uskutočniť presun jednotlivých položiek v rámci schválených položiek rozpočtu nad 10% poskytnutých finančných prostriedkov, alebo chce pridať položku, ktorá pôvodne nebola v rámci rozpočtu schválená, musí vopred písomne požiadať o súhlas Centrum pre filantropiu a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu Centra pre filantropiu. Úrokové výnosy získané z finančných prostriedkov Príspevku si ponecháva Prijemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na ciele súvisiace s podporeným Projektom.
- V prípade, že by pri realizácii Projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému Projektu, Prijemca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne oznámiť túto skutočnosť Centru pre filantropiu.
- Na akékoľvek zmeny schváleného Projektu je Prijemca povinný vopred získať písomný súhlas Centra pre filantropiu. Ide najmä o tieto zmeny:
 - a) zmena v časovom pláne Projektu,
 - b) ohrozenie realizácie Projektu,
 - c) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov Príspevku,
 - d) neschopnosť zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov,
 - e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
 - f) zmena osoby zodpovednej za Projekt.
- V prípade nedodržania podmienok schváleného Projektu stanovených v tejto Zmluve Prijemcom alebo ak dôjde pri realizácii Projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu Poskytovateľa resp. Centra pre filantropiu, je Prijemca povinný vrátiť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu všetky finančné prostriedky, ktoré boli Prijemcovi poskytnuté.

Príloha č. 2 - Súhlas so spracúvaním osobných údajov (fotografií)_VZOR

Ja [Meno Priezvisko]

týmto v zmysle ust. § 12 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov a článku 6 bod 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“)

dobrovoľne udeľujem súhlas

nadácií - **Nadácia Orange**, zapísaná v Registri mimovládnych neziskových organizácií Ministerstva vnútra SR pod číslom 203/Na/2002/891 so sídlom: Metodova 17764/8, 821 08 Bratislava-Ružinov, IČO: 42129559 (ďalej len „Nadácia“) ako aj **Centru pre filantropiu n.o.** registrovanému Okresným úradom Bratislava pod číslom OVVS-530/49/2002, so sídlom Baštová 343/5, 811 03 Bratislava-Staré, IČO: 31821871 (ďalej len „Centrum pre filantropiu“) na použitie, spracovanie a zverejnenie obrazových záznamov (fotografií), a obrazovo-zvukových záznamov týkajúcich sa mojej osoby a/alebo zachytávajúcích moju osobu na internetovej stránke Nadácie <https://www.nadaciaorange.sk>, sociálnych sieťach a v akýchkoľvek marketingových a propagačných materiáloch Nadácie najmä, nie však výlučne na tlačných prezentačných materiáloch, a to všetko na:

- (i) účely vyhodnotenia použitia Príspevku poskytnutého Nadáciou predkladateľovi Obchodná akadémia Dušana Metoda Janotu na podporu Projektu Klikaj bezpečne
- (ii) propagačné a komunikačné účely Nadácie s cieľom prezentovať Nadáciu a jej výsledky

Vyššie uvedený súhlas je daný Nadácii a Centru pre filantropiu na dobu 10 rokov od udelenia súhlasu.

Potvrďujem, že som bol informovaný o svojich právach ako dotknutej osoby v zmysle GDPR a že som bol poučený o podmienkach spracúvania osobných údajov Nadáciou a Centrom pre filantropiu, povinnostiach Nadácie a Centra pre filantropiu, o spôsobe odvolania tohto súhlasu, ako aj o ďalších informáciách súvisiacich so spracúvaním mojich osobných údajov Nadáciou a Centrom pre filantropiu, a to v rozsahu v akom sú tieto uverejnené na internetovej stránke Nadácie <https://www.nadaciaorange.sk> a Centra pre filantropiu <https://cpf.sk/o-nas/transparentnost-a-etika/>.

Zároveň týmto potvrdzujem, že som si vedomý toho, že tento súhlas môžem kedykoľvek v písomnej forme odvolať. Odvolanie súhlasu dotknutej osoby nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov dotknutej osoby založeného na súhlase udeleného pred jeho odvolaním.

V Čadci dňa 14 mája 2026 | 13:50:02 CEST

DCDDAD9EBA234C1...
podpis

Príloha č. 3 - Súhlas so spracúvaním osobných údajov_VZOR

Ja [Meno Priezvisko]

týmto v zmysle článku 6 bod 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“)

dobrovoľne udeľujem súhlas

nadácií - **Nadácia Orange**, zapísaná v Registri mimovládnych neziskových organizácií Ministerstva vnútra SR pod číslom 203/Na/2002/891 so sídlom: Metodova 17764/8, 821 08 Bratislava-Ružinov, IČO: 42129559 (ďalej len „Nadácia“) ako aj **Centru pre filantropiu n.o.** registrovanému Okresným úradom Bratislava pod číslom OVVS-530/49/2002, so sídlom Baštová 343/5, 811 03 Bratislava-Staré, IČO: 31821871 (ďalej len „Centrum pre filantropiu“) so spracúvaním mojich osobných údajov v rozsahu: [meno, priezvisko, mailová adresa, telefónne číslo, atď.]

a to za účelom vyhodnotenia použitia Príspevku poskytnutého Nadáciou predkladateľovi Obchodná akadémia Dušana Metoda Janotu na podporu Projektu Klikaj bezpečne.

Vyššie uvedený súhlas je daný Nadácii a Centru pre filantropiu na dobu 10 rokov od udelenia súhlasu.

Potvrdzujem, že som bol informovaný o svojich právach ako dotknutej osoby v zmysle GDPR a že som bol poučený o podmienkach spracúvania osobných údajov Nadáciou a Centrom pre filantropiu, povinnostiach Nadácie a Centra pre filantropiu, o spôsobe odvolania tohto súhlasu, ako aj o ďalších informáciách súvisiacich so spracúvaním mojich osobných údajov Nadáciou a Centrom pre filantropiu, a to v rozsahu v akom sú tieto uverejnené na internetovej stránke Nadácie <https://www.nadaciaorange.sk> a Centra pre filantropiu <https://cpf.sk/o-nas/transparentnost-a-etika/>.

Zároveň týmto potvrdzujem, že som si vedomý toho, že tento súhlas môžem kedykoľvek v písomnej forme odvolať. Odvolanie súhlasu dotknutej osoby nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov dotknutej osoby založeného na súhlase udeleného pred jeho odvolaním.

V Čadci , dňa 14 mája 2026 | 13:50:02 CEST

DC66AD9E8A234C1...
podpis

Certifikát dokončenia

ID obálky: 4217D9D1-B600-8361-8389-872CC423F9D2

Stav: Dokončené

Predmet: Signature Request

b) BUYER'S NAME / NOM DE L'ACHETEUR: [REDACTED]

c) SUPPLIER'S NAME / NOM DU FOURNISSEUR: Obchodná akadémia Dušana Metoda Janotu

d) SUPPLIER FISCAL ID / ID FISCAL DU FOURNISSEUR: 00162043

a) SOURCING ORGANIZATION / ORGANISATION D'ACHATS: EUROPE

e) END OF VALIDITY DAY / JOUR DE FIN DE VALIDITE: 7

f) END OF VALIDITY MONTH / MOIS DE FIN DE VALIDITE: 5

g) END OF VALIDITY YEAR / ANNEE DE FIN DE VALIDITE: 2026

Obálka zdroja:

Stránky dokumentu: 6

Podpisy: 4

Pôvodca obálky:

Stránky certifikátu: 8

Iniciály: 0

111, quai du Président Roosevelt

AutoNav: Povolené

Issy-les-Moulineaux, Ile de France 92130

Pečiatkovanie ID obálky: Povolené

Adresa IP: 185.14.247.2

Časové pásmo: (UTC+01:00) Brussels, Copenhagen, Madrid, Paris

Sledovanie záznamu

Stav: Originál

Majiteľ: [REDACTED]

Umiestnenie: DocuSign

7. 5. 2026 13:51:47

Udalosti signatára

Podpis

Časová pečiatka

Úroveň zabezpečenia: E-mail, Overenie konta (žiadne), Digitálny certifikát

Detaily poskytovateľa podpisu:

Typ podpisu: DS EU Advanced

Vydavateľ: DocuSign Cloud Signing CA - G2

Overenie: SMS (+421 905 014 183)

Predmet: CN=Andrea Ungvölgyi

Prijatie podpisu: Vopred vybraný štýl

Pomocou adresy IP: [REDACTED]

Pravidlá certifikátov:

[1]Certificate Policy:

Policy Identifier=1.3.6.1.4.1.22234.2.14.3.41

[1,1]Policy Qualifier Info:

Policy Qualifier Id=CPS

Qualifier:

<https://www.docusign.fr/societe/politiques-de-certifications>

Odoslané: 7. 5. 2026 14:00:40

Zobrazené: 7. 5. 2026 20:08:30

Podpísané: 7. 5. 2026 20:08:57

Elektronický záznam a informácie o podpise:

Prijaté: 7. 5. 2026 20:08:30

ID: 4a1a14cf-ac5d-4783-b5c3-65430d304c1d

Úroveň zabezpečenia: E-mail, Overenie konta (žiadne)

Prijatie podpisu: Vopred vybraný štýl

Pomocou adresy IP: [REDACTED]

Odoslané: 7. 5. 2026 20:08:58

Znova poslať: 13. 5. 2026 17:06:58

Zobrazené: 14. 5. 2026 11:11:09

Podpísané: 14. 5. 2026 13:50:02

Elektronický záznam a informácie o podpise:

Prijaté: 14. 5. 2026 11:11:09

ID: 15f4ab06-ada1-43c0-b3b0-0c516de63c12

Udalosti signatára s osobnou účasťou	Podpis	Časová pečiatka
Udalosti doručenia editora	Stav	Časová pečiatka
Udalosti doručenia agenta	Stav	Časová pečiatka
Udalosti doručenia sprostredkovateľa	Stav	Časová pečiatka
Udalosti certifikovaného doručenia	Stav	Časová pečiatka
Udalosti kópie	Stav	Časová pečiatka
Udalosti svedka	Podpis	Časová pečiatka
Udalosti notára	Podpis	Časová pečiatka
Udalosti súhrnu obálky	Stav	Časové pečiatky
Odoslanie obálky	S algoritmom hash/šifrovaním	7. 5. 2026 14:00:40
Certifikované a doručené	Zabezpečenie skontrolované	14. 5. 2026 11:11:09
Podpísanie je dokončené	Zabezpečenie skontrolované	14. 5. 2026 13:50:02
Dokončené	Zabezpečenie skontrolované	14. 5. 2026 13:50:02
Platobné udalosti	Stav	Časové pečiatky
Elektronický záznam a informácie o podpise		

Terms and Conditions of the electronic signature

v1.0 – 1st December 2020

PREAMBLE

Orange uses an electronic signature solution for the perimeter of Sourcing contracts and other documents related to these contracts.

This electronic signature solution has been contracted by Orange from the company DocuSign France. The latter offers a solution that allows to sign a digital document guaranteeing its legal value. The documents are electronically signed and certified, sealed and archived.

The service is hosted and operated on the Internet in SaaS (Software as a Service) by the company DocuSign France.

I. Purpose:

These conditions aim to define the framework within which the User / Signatory uses the electronic signature solution.

They are supplemented by the general conditions of DocuSign France communicated within the framework of the Advanced electronic signature service.

II. Application of these conditions:

By accepting these conditions and using the electronic signature service, the Signatory states to have the legal capacity to engage under these hereby conditions.

To this end, the Signatory is a natural person with the authority to be legally binding to the company in connection with the operation for which the electronic signature process is implemented.

III. Definitions

Certification Authority (CA): means the authority responsible for the management and application of one or more Certification Policies, the issuance and proper management of Certificates throughout their life cycle. Under the contract between Orange and DocuSign France, the Certification Authority is DocuSign France.

Registration Authority (RA): designates the authority responsible for the application of the identification procedures for natural or legal persons, in accordance with the rules defined by the Certification Authority. Its purpose is to establish that the applicant has the identity and the qualities that will be indicated in the electronic certificate. The RA is appointed and authorized by the CA and acts as the link between the CA and the user. Part of its functions can be delegated to a delegated authority (DEA). The Registration Authority is DocuSign France.

Delegate Registration Authority (DRA): designates the entity to which the DRA delegates part of its missions concerning the identification and registration of natural or legal persons as future beneficiaries of an electronic certificate. The Delegated Registration Authority is Orange.

Electronic signature certificate ou certificate: refers to the electronic file attesting to the link between the Electronic Signature verification data and the identity of the Signatory. For each transaction, a unique certificate is generated.

Data (authentication / identification): designate the data which, within the meaning of the law n° 78-17 of January 6, 1978 relating to data processing, and on the free movement of such data, modified by the law n° 2004-801 of August 6, 2004, known as “Informatique et libertés law (Data Protection Act)”, as well as the European regulation known as “GDPR ”n° 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27, 2016 relating to the protection of individuals with regard to the processing of personal data and control over their personal data, make it possible to identify, directly or indirectly, a natural person.

Paper or electronic document: dataset in PDF format relating to the Contract

Login: the specific terms by which each user will identify to connect to services

SaaS mode: refers to "software as a service" and refers to the provision of the service mode.

Orange: the company Orange SA registered in the Paris Trade and Companies Register under number 380 129 866

Certification Policy (CP): designates the document containing all the commitments made by the Certification Authority in terms of security and organization within the framework of the supply of electronic certificates

Service: refers to all services provided by Orange and DocuSign France

Signatory: refers any natural person who uses the Service to sign Electronic Documents

Electronic Signature: reliable identification process guaranteeing its link with the act to which it attaches within the meaning of articles 1366 and 1367 al. 2 of the Civil Code of France.

Users: means all individuals using the features offered in the context of electronic signature service.

IV. Scope:

This electronic signature solution that uses Orange applies for Sourcing contracts and other documents related to these contracts.

V. Description of service:

The electronic signature solution used by Orange requires the User / Signatory to have an active and individual email address and possibly a professional individual mobile number in working order and in the zone of coverage.

The means of interaction of the Service with the User / Signatory are done by two- fold:

- Emails sent to the User's / Signatory's electronic mailbox to the address provided by the latter.
- An SMS sent to his/her professional mobile phone, to the number communicated by the User / Signatory.

Signatories of a document access the signed version via a link sent to them by email containing secure access to download the document.

Beyond a period of 14 days after the signature, the recovery of the signed document is done by asking the Orange User having launched the electronic signature.

VI. Duties and Responsibilities of Users / Signatories

The User / Signatory agree(s) to:

- provide accurate information when registering with the DRA, which will conduct the electronic certificate issuance request to the CA, and any modification thereof;
- verify the accuracy of the personal information that she/he provided, of which was presented during the online Signature session and that will be presented in the certificate of the Document signed;
- accept the certificate issued by the CA tacitly upon signing via the Signature system;
- use the issued certificate only for signature purposes, in accordance with the Certification Policy No. OID (Object Identifier): 1.3.6.1.4.1.22234.2.14.3.33 provided by the Certification Authority;
- protect the authentication data that validates the activation of the Signature session and the generation of a bi-key for the CA and, in particular ensure the non-disclosure of the password for his mailbox and the not sharing the his/her professional mobile phone number on which the one-time password is received;
- accept these general conditions by activating a checkbox presented in the signing process.

The User / Signatory is uniquely responsible to attest to the veracity of the personal information that he/she provided in relation to their function with Orange and of the IT and mobile phone security involved in the Signature process, as defined above.

Before processing the signature, the User / Signatory can refuse the generation of the certificate by interrupting the signing process. If the bi-key has been generated, it would be automatically destroyed by a technical process.

VII. Value probationary signature:

The electronic signature is a reliable identification process guaranteed by its link to the document signed within the meaning of articles 1366 and 1367 al. 2 of the Civil Code of France.

This Signature process complies with the eIDAS reference REGULATION (EU) N ° 910/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 23 July 2014 ensuring Security and Trust in Electronic Communication electronic transactions within the European internal market.

This electronic signature therefore has the same legal value and probatory as a handwritten signature.

VIII. Personal data protection:

All collection and processing of personal data relating to the User/Signatory is carried out by Orange in strict compliance with the regulations in force, and in particular Law No. 78-17 of January 6, 1978 relating to data processing, computer files and freedoms, as amended by Law No. 2004-801 of August 6, 2004, known as the "Loi Informatique et Libertés", as well as the European regulation known as "GRDP" No. 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Regulation on Data Protection).

As part of the Service, personal data collected for a Signatory (last name, first name, professional email address, title, company, and possibly his/her professional mobile phone number) are processed and stored by Orange to ensure the identification of the signatory and to ensure the legal veracity of the electronic signature.

As part of the Service, personal data collected for a User with DocuSign account (name, first name, professional email address, company) are processed for the use of the service.

The User shall not indicate his/her postal address, telephone number and photograph or other data that are not necessary in the use of the Service.

His/her information is intended to be used for Orange and is necessary for the Service. His/her information may be disclosed to third parties, including DOCUSIGN France, for the purposes of

the management of the Service. The Signatory or User expressly agrees that the data on them are thus transmitted.

Data for a Signatory shall be retained for ten years after the expiry of the Contract for purposes of legal archiving.

Data for a User with DocuSign Account will be kept until 90 days after the end of the service provided by DocuSign France to Orange.

The Signatory has a right to access and rectify data concerning them, as well as a right to object to the processing of such data for legitimate reasons, which he/she may exercise by email by writing to the address: group-dpo.donnees-personnelles@orange.com.

IX. Governing Law & Jurisdiction:

These terms and Conditions are governed by French law.

These Terms and Conditions of use and all matters arising from or in connection with the interpretation or enforcement of them, will be settled amicably in the nearest possible timeframe. In the absence of any conciliation, or in regards to dispute on the validity, interpretation or execution of these general conditions will be submitted to the French courts only.